

## Jegliches Ding, was sich bewegt und stille steht

Jegliches Ding, was sich bewegt und stille steht,  
Gräser, Sträucher, Schlingpflanzen und weiteres —  
ist die Natur meiner eigenen Wesenheit.  
Was schließlich zu meditieren ist, ist die wahre Soheit.

*sthīracalās ca ye bhāvās tṛṇaḡulma latādayaḥ |*  
*bhāvvyante vai paraṃ tattvam ātmabhāvasvarūpakam ||*

|བརྟན་དང་གཡོ་བའི་དངོས་པོ་གང་།  
|རྩ་ལྷག་ལཱི་ཤིང་ལ་སོགས་པ།  
|བདག་གི་དངོས་པོའི་རང་བཞིན་ལས།  
|དམ་པའི་དེ་ཉིད་ངེས་བཞོམ་བྱ། །

Zitat: Auszug aus »Hevajratantra« Teil I Kap 8 Vers 45 »Zirkel der Yoginīs« *yoginīcakrapaṭalaḥ*  
ins Deutsche übertragen von: ©Vajrabhadra